



CERTIFICAT D'ETALONNAGE CALIBRATION CERTIFICATE KALIBRIERZERTIFIKAT



**Certificat / Certificat / Zertifikat
N° 72781**

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION / CHARAKTERIERUNG

Fuite d'étalonnage par perméation / Permeation calibrated leak / Kaliebrierleck Gas Helium Gaz traceur hélium / Tracer gas Helium / Gas Helium Valeur de la fuite / Leckrate helium / Leak value Incertitude relative / Relative uncertainty / Relative Ungewibheit Date d'étalonnage / Calibration date / Kalibrierdatum Température stabilisée à / Temperature stabilised at / Temperatur stabilisiert auf Décroissance de la fuite par an / Leak depletion rate per year / Abnahme der Leckrate pro Jahr Coefficient de température / temperature correction / Temperaturkoeffizient Pression externe de test / External test Pressure / Externer druck des tests Pression de remplissage de la fuite / Fülldruck des Kalibrierlecks / Calibrated leak filling pressure	P/N : 121528 1.1E-8 Pa.m³/s - 1.1E-7 mbar.l / s ± 10 % 20-May-2021 23 °C (296 K) 6 % + 3 % / K Pression atmosphérique / Atmospheric pressure / Luftdruck 1.020E+5 Pa > P > 0.9E+5 Pa	S/N : FC21002081
---	---	-----------------------------

METHODE UTILISEE / USED METHOD / KALIBRIERMETHODE

Mesure comparative selon la spécification n° 3112 avec fuite de référence ADIXEN N° GMM 31694 type REF.HE.E-7B N° FC20000103 de valeur 1,32E-07 mbar.l/s à 23 °C Certifiée par le PTB le 13/03/2020 selon la famille des normes EN ISO/IEC 17025 et des guides ISO/IEC. Méthode du fluxmètre et du diviseur de flux. Incertitude à 2 écarts type

Comparative measurement according to the specification n° 3112 with ADIXEN reference leak N° GMM 31694 type REF.HE.E-7B N° FC20000103 with a value of 1.32E-07 mbar.l/s with 23 °C Certified by PTB on 03/13/2020 in accordance to the EN ISO/IEC 17025 and ISO/IEC guide. Method of flowmeter and flow separator.

Vergleichsmessung nach der Spezifizierung n° 3112 mit ADIXEN Referenzleck Type REF.HE.E-7B Nr. FC20000103, GMM Nr. 31694, Leckrate 1,32E-07 mbar.l/s 23 °C Zertifiziert durch PTB am 13/03/2020 gemäß der Normen der Reihe EN ISO/IEC 17025 bzw. der relevanten ISO/IEC-Leitfäden. Method der Flussmessung und Flussteilung.

Techniciens / Technician / Techniker
Christelle Avettand

Signature / Signature / Unterschrift

Contact / Assistance : Service client local / Local custom service / Lokaler Kundendienst

CAUTION: When a specific value is requested, due to the technology used, we can only guarantee an effective nominal value within +/- 20 % of the requested nominal value. See products catalogue "accessories for Helium leak detectors" chapter

ATTENTION: Quand une valeur spécifique est demandée, en raison de la technologie utilisée, nous ne pouvons garantir la valeur obtenue qu'à +/- 20% par rapport à la valeur demandée. Voir catalogue chapitre "Accessoires pour détecteurs de fuite hélium"



Quality Control Certificate Certificat Qualité de Sortie



Helium Leak Detector / Détecteur de fuite hélium

Part Number / N° Fiche Article :	KSBA00A4MM9A
Description / Désignation :	ASM340DRY 100-240V 50/60Hz I/O ETHERNET
Serial number / N° de série :	HLD2101957
Voltage / Tension (V) au du tube :	90 / 240
Frequency / Fréquence (Hz) :	50 / 60
Language / Langue :	Multilingual
Unit / Unité :	Multi unit

Leak Detector Test Record / Test d'un détecteur de fuite

1 - Start-up time / Temps de démarrage	Pass / Effectué
2 - Pressure adjustment / Réglage pression	Pass / Effectué
3 - Leak Test / Test de fuite	Pass / Effectué
4 - Spectrometer adjustment / Réglage cellule	Pass / Effectué
5 - Stability Test - drift - residual value / Relevé des caractéristiques	Pass / Effectué
6 - Autocalibration test / Test d'auto-calibration	Pass / Effectué
7 - Leak detection Sniffer (LDS) test / Test circuit de reniflage	Pass / Effectué
8 - Cycle time test / Test temps de cycle	Pass / Effectué
9 - Packaging control / Contrôle emballage	Pass / Effectué

Standards accessories check list / Liste de contrôle des accessoires standards

PN / Article	Description / Désignation	Check / Verif.
0000X1	Certif. fuite calibrée - Calib. Leak Certificate	X
103566	Cable secteur europ - CABLE 2 M - euro.	X
103567	Cable secteur US - CABLE 2 M - US	X

I took great pride to assemble and test this leak detector for you and I hope this unit will fulfill and exceed your expectations /

J'ai monté et testé pour vous ce détecteur de fuite, j'espère qu'il vous apportera entière satisfaction

Control date / Date de contrôle :	10-June-2021
Operator / Opérateur :	Sylvain BELLUT
Signature / Signature :	